

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 15 вересня 1971

В АМЕРИЦІ

ПРЕДСТАВНИКИ СВІТУ БІЗНЕСУ ДОРАДЖУЮТЬ президенту Ніксонові, щоб після 90-денного "замороження" ціни і заробітків Уряд надалі провадив керівництво економічною політикою в країні, а приватний сектор мав би відігравати лише роль дорадника. Але представники профспілок доводять, що Уряд створив для провадження нової економічної політики окрему Раду, складену з представників профспілок, прадавців та громадянства.

27-ЧЛЕННА УРЯДОВА КОМІСІЯ У ВАШИНГТОНІ, в справах світової торгівлі, вважає, що надійшов час планувати закордонну економічну й торговельну політику ЗСА на довгі роки вперед. Комісія висловила за тим, щоб негайно розпочати міжнародні переговори в справі закордонної торгівлі й змагати до того, щоб до 25 років злікадувати всі перепони в міжнародній торгівлі і русі капіталів.

НА ПІДСТАВИ ОПИТУВАНЬ ІНСТИТУТУ ГЕЛЛУПА виходить, що нову економічну політику президента Річарда Ніксона схвалює 49 відсотків населення ЗСА, в тому й частина найновіших потенційних виборців — молоді від 18 років життя. 48% опитуваних ствердили, що вони задоволені тим, як Президент виконує це своє завдання. Однак, у перші дні проголошення нової економічної програми її підтримували 51% людності країни, а тепер 49%.

ЗГІДНО ІЗ СТАТИСТИЧНИМИ ДАНИМИ, найбільше в ЗСА заробляють тепер лікарі, що викликає почуття недоволення серед різних прошарків населення. Заробітки лікарів в середньому хитаються від 45 до 60 000 доларів на рік. Після лікарів йдуть щодо розміру заробітків банкіри, зубні лікарі-дентисти, професори в медичних школах, адвокати, інженери. В тому ж списку священники й інші службовці культів стоять аж на 245 місці.

ТРИДЕННІ ДОЩІ В НЬО ЙОРКУ І ОКОЛИЦЯХ наробили чимало шкоди: в деяких районах міста повторилися "річки" й "озера", на Брукліні водою затопило понад 150 будинків, чимало доріг були закриті для переїзду, бо дороги нагадували бурхливі річки. У Пассейку, Нью Джерсі, випало на 7 інчів дощу, і увесь той стейт потерпів найбільше від зливи. У Бавнд Бруку випало дощів на 8 інчів.

Д-РА ДЖОНА НОВЛЕСА ІМЕНОВАНО ПРЕЗИДЕНТОМ Рокфеллерівської Фондації, на місце д-ра Джорджа Геррара. Новий президент могутньої Рокфеллерівської Фондації був кандидатом в 1969 р. на пост керівника офісу у справах дорослих ЗСА, але його кандидатура була перепалана через спротив консервативних республіканців та Американської Медичної Асоціації.

У СВІТІ

ПАПА НАВЛО УЗІМНИЙ обряд миропомазання. Папа змінив текст свід, що їх священник вимовляє при Тайні миропомазання. Папа покликався на Другий Ватиканський Собор, що доручив перевести таку реформу.

У МОСКВІ ПЕРЕБУВАЄ голова опозиційної британської Парції Праці, колишній прем'єр Гарольд Вільсон. Він мав довгу розмову з совєтським прем'єром Алексеем Косигінін. Згодом Вільсон заявив, що він хотів дізнатися безпосередньо про погляди совєтських провідників на різні міжнародні справи.

СОВЄТСЬКИЙ СОЮЗ ПРИГОТОВЛЯЄ відновлення дипломатичних зв'язків з Ізраїлем — твердить арабська дипломатія, вказуючи на такі позначки, як збільшення еміграції життів з ССРС до Ізраїлю, запрошення групи життєвих діячів на візиту в ССРС, та різні "приватні" совєтсько-ізраїльські контакти. Відновлення офіційних совєтсько-ізраїльських зв'язків мало б наступити з початком наступного року.

У ЛОНДОНІ ПЕРЕБУВАЄ 2 дні лідер американсько-жидівської екстремістської, рабін Меір Кагане, голова так званої Жидівської Оборонної Ліги, який планує прихилити жидівські громади в різних країнах Західної Європи до його ідеї і тактики — нагальних демонстраційних актів проти ССРС, які ніби найбільше допомагають жидам в ССРС, бо спонсують Москву до поступку.

СУД В ІТАЛІЇ ВИРІШИВ, що проголошена там у травні минулого року амністія стосується також обману, що його допустили італійські студенти, які незаконними підступами отримали університетські дипломи. В Італії с тепер коло 10 000 осіб, які дістали дипломи — за винятком докторів медицини — купивши докторські дисертації у різних авторів — спеціалістів. Багато з-посеред них працюють на етанових, де університетський диплом і титул необхідні і тому відібрання їм докторського титулу мало б для них надзвичайно прикри матеріальні і моральні наслідки.

БАНК ЛОНДА У ЛОНДОНІ ВПАВ жертвою вломників, які дісталися туди підземним тунелем, розбили сейфи і втекли, пограбувавши банк на поверх мільйона дол. Ведеться слідство проти поліції, чому вона не перешкодила вломникам, коли один радіоматор повідомив поліцію, що він перехопив на короткій хвилі розмову, що її вломники вели один з одним. Поліція під'їхала перед той будинок і від'їхала, вдоволившись поглядом на головний, ненарушений вхід: у тому самому часі вломники робили свою роботу всередині банку.

В ІТАЛІЇ ДІЮТЬ північно-арабські шпигуни, які вступили в спілку з італійською злочинною "мафією", щоб пограбувати і скопювати арабських політичних емігрантів — твердить італійська преса. Стосується це особливо нового "революційного" режиму в Лівії. Поліція ввезла в країну скоплення брата дитини дитини дитини короля Ідріса.

О. Д-Р М. МАРУСИН ВІДБУВ ВІЗИТАЦІЮ УКРАЇНСЬКИХ ПАРАФІМ У КРАЇНАХ БЕНЕЛЮКСУ

Брюссель. — Цього року візитував українців-католиків у країнах Бенелюксу в Європі не Апостольський Візитатор Архієпископ І. Буцько, а на його прохання і благословення — о. шамбелін Марушин. У Лувенському церковному до-

В наслідок тюремної революції в Аттіці згинувло десять закладників і тридцять й один в'язень

Аттіка, Нью Йорк. — Підсумки кривавої революції кримінальних в'язнів у місцевій виправній тюрмі і її збройного здупнення виявили видатне збільшення втрат у людях. Усіх тюремних сторожів, що їх схопили в'язні, як закладників, згинувло разом з тим, що був убитий першого дня бунту, десять. Кількість смертних жертв з-поміж в'язнів збільшилася з 28 до 31, трупів двох в'язнів, збитих мабуть самими збунтованими арештантами, були похоронені на подвір'ї тюрми. Всупереч попереднім повідомленням більшість закладників з-поміж тюремних сторожів згинувли від ран, спричинених кулями наступних з'єднаних поліції і крайової гвардії, а не в наслідок підірвання їм горла в'язнями. Встановлено цей факт після медичних оглядів загинулих закладників. Усіх поранених поміж в'язнями має бути понад 150; деякі з них не вижили. Зараз на другий день після здупнення бунту почали перевозити в'язнів до інших тюрем, бо всі келії, в яких вони перебували, підкорилися бунту, який почався вранці. Для розшукування і знешкодження цих бомб треба було викликати спеціальні команди з бомбовими детекторами. Досі невідомо нічого про долю активних провідників бунту, між якими були в'язні засуджені за бомбові замачи. Між прізвиськами цих, що згинувли, їх немає. У зв'язку з революцією і її здупненням почалися три окремі слідства, що їх започатковано — одне з доручення губернатора Рокфеллера, який вважає, що спричинили бунт були посторонні елементи, але ж вимагає гарантування конституційних прав для в'язнів, які брали участь в революції, друге — сенатською комісією для кримінальних справ і третє — прокуратурою повіту Вайомінг, в якому знаходиться тюрма в Аттіці.

Палата Репрезентантів відкликала закон про табори відокремлення

Вашингтон. — На вимогу президента Ніксона Палата Репрезентантів унезавичила 356 голосами проти 49 схвалений цей 1950 року закон, який давав право федеральному уряду затримувати в час війни або публічного неспокою небезпечних для державного ладу й порядку осіб, зокрема ж підозрілих у шпигунстві й саботажах, у таборах відокремлення. Починаючи від часу його схвалення, аж до сьогодні, протягом двадцяти й одного року цей закон не був ні разу застосований. Тепер сам уряд звернувся до Конгресу з вимогою унезавичити цей закон, щоб розв'язати побоювання деяких кіл у ЗСА, зокре-

Аргентинський уряд заборонив імпорту товарів, побороє кризу

Буенос Аїрес. — Аргентинський уряд заборонив імпорту будь-яких товарів з закордону, щоб таким засобом примусити відплив твердої валюти за кордон і не допустити до фінансової кризи. Цей захід був несподіваний, і відбувся тим способом, що з центрального банку Аргентини потелефонували до всіх інших банків і доручили їм робити більше жадних імпортових трансакцій. Представник уряду повідомив, що відбулася тригодинна урядова нарада в справах економіки країни, з участю президента Августіна Лануссе, і що на нараді вирішено вжити такого драстичного заходу, щоб Аргентина не дійшла до кризи в закордонних виплатах. Вважають, що заборона імпорту в країну приватиме від двох до трьох місяців. Вперше за майже декаду Аргентина мала значний торговельний дефіцит. Улітку аргентинський уряд наклав високий податок на 120 видів товарів, що їх довозили з-за кордону, а минулого місяця заборонив дозвіл luksusових товарів. Однак, за рік в Аргентині кошти прожитку зросли аж на 40 відсотків, а індустрія дала дозволити собі з-за кордону сирічка, змагаючись із інфляцією. За перші 7 місяців цього року аргентинська торгівля виявила дефіцит в 76 мільйонів доларів, а минулого року в той же час Аргентина мала 291 мільйон доларів прибутку.

Богдан Футала перевибраний на голову ТУСМ

Дітройт, Міч. (Н. Н.) — В дні 10-12 вересня ц. р. відбувся тут при Вейн Стейт Університеті 4-ий Крайовий З'їзд Товариства Української Студентської Молоді ім. М. Міхновського (ТУСМ, Америки). З'їздом провадила президія в складі: Ігор Шпичкевич (Клівленд) — президент, Тамара Рехтецька (Дітройт) та Рома Лісович (Міннеаполіс) — секретарі. Світову Управу ТУСМ на З'їзді репрезентували: Інк. Богдан Кульчицький — голова, Роман Сеньків — ідеологічно-політичний референт та Осип Ронка, (Європа) — голова Товариського Суду. У З'їзді також взяли участь: голова Крайової Управи ТУСМ Канади Орест Дубас, голова ЦЕСУС Олег Романівський та секретар ЦЕСУС Зенов Зварич, віцепрезидент СУСТА, Петро Ді-

У Тант передбачає розв'язку справи членства Китаю в Об'єднаних Націях

Об'єднані Нації. — Генеральний секретар Об'єднаних Націй У Тант заявив, що покращали шанси на розв'язання цієї наближчої сесії Генеральної Асамблеї ООН питання про членство Комуністичного Китаю в ООН та залишення в них чи виключення Вільного Китаю з його осідком на Тайвані (Формозі). Хоч У Тант не сказав виразно, як це станеться, то з його застав виходило, що Комуністичний Китай діб'ється перемоги і що його прийняття буде сполучене із виключенням з Об'єднаних Націй Вільного Китаю. Комуністичний Китай заявив рішуче, що він не приймає членства в Об'єднаних Націях, якщо залишиться там "іліка Чіанг Кай-шека" знову ж уряд Вільного Китаю заявив був, що він радше зречеться свого членства в Об'єднаних Націях, аніж має залишитися у ньому, коли Комуністичний Китай мав би дістати місце в Раді Безпеки ООН, що його тепер займає Вільний Китай. З'єднані Стейти зголосили дві резолюції, з яких кожна націлена на членство в Об'єднаних Націях "обох Китаїв", дарма, що одночасно китайські комуністи, як уряд Чіанг Кай-шека стоять твердо на тому, що існує тільки один Китай. ЗСА мають труднощі дістати підпис під своєю резолюцією, бо одночасно Японія, Австралія і Нова Зеландія отяголюються своїм рішенням. Шанси перемоги становища Америки, отож залишення в Об'єднаних Націях Вільного Китаю, будим-то погіршилися.

Сенатора МекГоверна вирятувала у Сайгоні американська поліція

Сайгон. — Демократичного сенатора Джорджа МекГоверна вирятувала американська військова поліція, як він опинився у вівторок 14 вересня ц. р. у столиці Південного В'єтнаму Сайгоні у небезпеці, що загрожила йому від в'єтнамських демонстрантів. Сенатор МекГовер, який прибув до Південного В'єтнаму для перевірки тамешної воєнної і політичної ситуації, поїхав на збори Комітету для реформи в'язниць у Південному В'єтнамі, що відбувалися в шкільному будинку римокатолицької церкви. Названа Комітет складався виключно з противників теперішнього режиму у Південному В'єтнамі. Сенатор Дж. МекГовер також віддавна виступав проти в'єтнамської війни і проти теперішнього президентно-в'єтнамського президента Нгуєна Ван Тіа та поручав прийняти комуністичні пропозиції, щоб ЗСА відкликали всі свої збройні сили з В'єтнаму до кінця цього року. Коли сен. МекГовер був коротко у тому будинку — перед будинком зібралася велика зорба, яка обстріляла будинок каменями, вибула в ньому вікна та підпала на вулиці невеликий автобус, що стояв біля школи. Сенатор МекГовер, який був у товаристві своїх своїх а і ближніх співробітників, телефонував до американської амбасаді, закликаючи вилетіти три "джипи" з американською військовою поліцією. Юрба миттєво розбігалася. Не зважаючи, що ту демонстрацію зорганізували південно-в'єтнамські владі, сен. МекГовер мав односторонню приватну розмову з головним командантом американських військ у В'єтнамі, генералом Крейтоном Абрахамом, який запевнив його, що в'єтнамці зацікавлені в наділенні на відвідування з В'єтнаму американських наземних військ і припинення летунських операцій.

Єгипетський президент прагне миру, але не бачить його шансів

Каїро. — Президент Єгипту Анвар Садат заявив британському міністрові закордонних справ Алехові Даллес-Гуомові, що Єгипет прагне мирної розв'язки конфлікту з Ізраїлем, але розчарований щодо можливостей досягнення його. Анвар Садат підкреслив невідхильність арабської вимоги, щоб Ізраїль звільнив усі без винятку окуповані ним у червні 1967 року арабські землі і британський міністер у принципі погодився з ним, але звернувся з свого боку увагу, що Ізраїль лякається, що коли територіально-політична ситуація повернеться до стану з-перед червня 1967 року, то йому, Ізраїлю, знову загрозить можливість арабської агресії і що він мусять мати тверді гарантії, проти такої загрози. Єгипетський през. Анвар Садат підтвердив бажання Єгипту, щоб покищо відкрито Суецький канал, як вступ до загального замирення, але сполучив це з вимогою, щоб Ізраїль зобов'язався звільнити всі арабські землі і щоб тепер, коли ізраїльські війська відійдуть на певну віддал з східного берега Суецького каналу, могли вступити туди єгипетські війська.

На нараді Правління ОПДМ обмірковували створення Видавництва

Торонто. — В дні 11-12 вересня ц. р. відбулося в приміщенні школи св. Миколая пленарне засідання Правління ОПДМ під головуванням ред. Богдана Гомовського, з участю членів Правління письменника Романа Завадовича з Чикаго і Л. Полтави з Нью Йорку, та при активній присутності Інк.

Богдан Футала — голова, заступники: Аскольд Лозинський, Олександр Черев, Нестор Шеєрий; секретар — Лариса Лозинська, фінансовий референт — Роман Богданович, пресовий референт — Лев Іваськів, військ. член управи: Борис Потапенко, Петро Дяченко; Контрольна Комісія: голова Ігор Шпичкевич, члени: Ярослав Верезовський, Роман Любич. Закріплено З'їзд відіспіванням "Не Пора".

Священники Філадельфійської Архієпархії УНЦ зайняли становище в справі патріархату, діяноів, целібату і церкви в Україні

Філадельфія. — В офіційному пресовому повідомленні з канцелярії Філадельфійської Архієпархії Української Католицької Церкви інформуються: Понад 100 священників Філадельфійської Української Католицької Архієпархії на трьох наднаціональних конференціях 24-го серпня в Галзельтоні, 25-го серпня в Воррінгтоні та 31-го серпня в Піттсбургу в Пенсильванії обміркували деякі нагальні питання дня. Зібрання відбулися на інструкцію Митрополита-архієпископа Амвросія Сеншишина, ЦСВБ, та в світлі недалекого Вселенського Синоду Списком, що має початися в Римі, Італія, 30-го вересня, як також деяких невідкладних проблем в українській громаді. 1. Постановляється прохати Апостольську Столицю, щоб вона негайно поширила Верховне Архієпископство на Українську Католицьку Церкву в світі. Також постановляється, щоб Українська Католицька Церква поборолла всі зусилля невеликий автобус, що стояв біля школи. Сенатор МекГовер, який був у товаристві своїх своїх а і ближніх співробітників, телефонував до американської амбасаді, закликаючи вилетіти три "джипи" з американською військовою поліцією. Юрба миттєво розбігалася. Не зважаючи, що ту демонстрацію зорганізували південно-в'єтнамські владі, сен. МекГовер мав односторонню приватну розмову з головним командантом американських військ у В'єтнамі, генералом Крейтоном Абрахамом, який запевнив його, що в'єтнамці зацікавлені в наділенні на відвідування з В'єтнаму американських наземних військ і припинення летунських операцій.

Перед відзначуванням сторіччя з дня народження Василя Стефаника був знищений пам'ятник письменникові у Снятині

Вальтімор (УТС "Смолоскип"). — У зв'язку з відзначуванням сторіччя з дня народження великого письменника Галицької Землі Василя Стефаника, до його рідного села Русова на Покутті з'їхалося в половині травня яких двадцять тисяч людей з різних кінців України та інших республік ССРС. Повернувшись із цих святкувань, вони привезли вістку про те, що в районному місті Снятині, в 1969 р. було знищено працівниками КГБ і шкільні пам'ятники В. Стефаника, який стояв біля міської десятиріччя, яка носить ім'я письменника. Пам'ятник цей був поставлений в Снятині в 1961 р. у 90-річчя від дня народження письменника. Однієї ночі пам'ятника біля школи не стало, затерто сліди, а відважники, які запитували, що сталося з пам'ятником, грозили розмовою з представниками КГБ, а то й арештом. Не зважаючи на це, багато місцевих людей почали писати протести до урядових чиновників, СПУ та літературних видань. Всі листи, як згодом виявилось, опинилися в КГБ. Рух в оборону пам'ятника В. Стефаника поширився на цілу область і представники владі були примушені повернути пам'ятник, але іший.

Збірка Степана Риндика "Логос" вийшла третім виданням

Чикаго. — Наслідом авторів і підтримкою друзів поета Степана Риндика вийшла тут уже третім виданням збірка його поезій і віршованих сатир, писаних у різні часи, між 1925 і 1970 роками і публікованих у двох перших виданнях збірки тієї ж назви — 1942 року в Празі і 1961 р. в Чикаго, як також у журналі "і в газетах, зокрема у "Свободі", в якій Степан Риндик виступав також часто із своїми статтями і фейлетонами. Третє доповнене набагато супроти двох перших видань збірки "Логос" включає також низку найновіших сатир, писаних на злободенні теми з приводу тих чи інших негати в області політичного, суспільно-громадського і літературного життя. Помається ця 156-сторічкова збірка, на всім циклі і виокремлена з мистецькою обкладкою мистця-графіка Роберта Лісовського, Степан Риндик, інженер-механік з фахом, колишній проф. Українського Високого Педагогічного Інституту у Празі, є також автором низки наукових праць з механіки, з 1951 року живе у ЗСА, в Чикаго. Народжений в Дунаївцях на Поділлі 1887 року, він в 1972 році відзначив своє 85-річчя. Крім збірки "Логос" Степан Риндик є також автором збірки оповідань "Смільнянська хроніка", що була видана 1944 року у видавництві Геррозе в Німеччині та збірки оповідань і фейлетонів "Пригоди і Люди", виданої 1960 року в Чикаго, як також віршованих оповідань для молоді п. н. "Пригоди Сірка Клявоухого", що була видана 1961 року в Чикаго.



Степан Риндик

СВОБОДА **SVOBODA**
 Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & Holidays (Saturday & Monday Issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
 Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
 Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00.
 For UNA members monthly 65¢
 P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07303

В'язнична трагедія

Бунт у в'язниці в Аттика біля Бюффало в Нью-Йоркському штаті, що почався 9-го і скінчився 13-го вересня с. р., масовою, яка залишила в в'язничному підв'язі 40 трупів, — мас, як кожна велика подія, багато різноманітних моментів і насуває чимало рефлексій.

З-посеред 30-ох різних вимог, що їх зголошували в'язні, цілком певно були й справедливі вимоги, які стосувалися надто важких внутрішніх в'язничних умов. Хоч в'язниці ніде у світі не є санаторіями, а американські в'язниці дають в'язням більші вигоди, ніж в будь-якій іншій країні, напевне й американська в'язнична система вимагає реформи. А втім, на велику свободу рухів, що ними користуються в'язні в Аттиці, вказує факт, що вони змогли захопити 38 сторожів і цивільних службовців в'язничної адміністрації. Як це сталося, — як можна було допустити, щоб важкі злочинці з довготерміновими карами мали можливість дбайливо підготувати такий масовий бунт, — як можна було допустити, щоб вони дістали в руки зброю і могли стероризувати та захопити стількох сторожів і службовців? Це безумовно вина в'язничної системи.

Стейтліві власті зробили все можливе, щоб визволити закладників і привернути лад мирними способами. Вимога бунтарів, щоб їх проводили дати повну амністію і дозволити вийти до якоїсь „неімперіалістичної країни“, свідчить налязо, що в цьому бунті грали роль комуністи й анархістичні екстремісти. Один із фахових американських коментаторів стверджує, що бунт в Аттиці був „продуктом шпору вищої чорної радикалізму в мурах більшості великих американських в'язниць“. Ті чорні в'язні вважають, що вони є невинними жертвами імперіалістично-капіталістичної системи, проти якої можна і треба боротися всіма засобами, між ними й убиванням поліцейських. В очах тих бунтарів вся Америка є в'язницею, а вони, в'язні, є героями, що борються під гаслом „влада народова“. Ясно, що супроти цієї породи людей треба стосуватися інший підхід — поза мурами в'язниць, в цілому суспільно-політичному житті і цілому судочництві.

40 трупів всередині в'язниці — це ще один показник нашого жорстокого часу, наших вибиткових життєвих умов. Правильно оцінює події в Аттиці один з американських коментаторів, кажучи, що бунт у в'язниці припинено, але трагедія продовжується.

Закордонні радіовислани

В останні місяці багатьма наворотами совєтська преса критикує працю закордонних радіовислани, що передають з країн вільного світу свої програми мовами народів Центральної і Східної Європи, в тому числі українською, білоруською та російською.

„Радянська Україна“, „Культура і Життя“, „Молодь України“, журнал „Перець“ та інші виступають з критичною програмою „Голосу Америки“, „Вільної Європи“, „Свободи“, бо вони нібито „отрують етер злобою, наклепницькою пропагандою проти СРСР та інших соціалістичних країн“. Газета „Культура і Життя“ з 5-го вересня у статті „Інші часи, інша тактика, а суть?“ інформувала, що в Мюнхені біля будинків радіовислани „Вільна Європа“ і „Свобода“ чути, „крім німецької і англійської мов, польську, чеську, словацьку, угорську, болгарську, румунську, а також російську, українську, білоруську та інші мови“. Газета твердить, що радіовислани „продовжують свою наклепницьку роботу“, і повторює слова оберборгомістра Мюнхена Фогеля, який нібито сказав, що передачі „Вільної Європи“ і „Свободи“ — „це продукт холодної війни“. Як би не міняли свої тактики радіодиверсанти, як би не пристосовувались до нових обставин, суть їх передачі була і залишається антикомуністичною, реакційною, а тому „викриття ідеологічних диверсій імперіалізму, рішуча відсіч отруйній діяльності його агентури відповідно інтересам народів соціалістичних країн“.

Такі голоси совєтської преси свідчать про певний успіх закордонних радіовислани різними мовами. Хоч і які стримали ці програми, часто „з огляданням на задні колеса“, все таки вони дають слухачам радість Богослужень і чимало відомостей та фактів, особливо з життя в західних країнах, зокрема в Америці. Сама українська мова, що лунає з країн свободи до знедоленних, російських братів і сестер, є вже певним політичним актом. Ніяких закликів до боротьби проти комунізму ті радіовислани не передають. Але факт їх існування непокоїть диктаторів з ЦК КПСС, які не все і не всі можуть диктувати.

В. С-ко

ПОМЕР НАТ УКРАЇНИ

Совєтська преса агенція з майже дводенним запізненням повідомляла про смерть 77-літнього „с. п. е. цілого пенсіонера“, к о л и шийого прем'єра і генерального секретаря ЦК КПСС Никіти Хрущова, Алякже, треба було Брежнєву з товариством почесити собі голову, в якій формі подати до відома світові це повідомлення, як і де ховати ще недавно „многочисленного Никіту Сергєєвича“, як його титулувати й як характеризувати.

Повідомлення вийшло сухе, коротке. І поховали Хрущова так, не замурувавши його гробівши попіл у кремлівському мурі, як то робиться з останками найвищих чинів більшовиків, а загорнувши землею в звичайній могильній ямі на Новодевочому цвинтарі в Москві.

На відміну від більшості совєтських „вождів“ вийшов Хрущов з самих низів російського народу: свою життєву кар'єру почав з пастуха. І на спочатку папські гуси, дрібні свині, корови... З села Каліновки на Куршчій переїхав на Донбас, де працював батьком, і там зв'язався з більшовиками. Став фактично не шахтарем - пролетарем, а платним більшовицьким агітатором. Проте, до комуністичної партії вступив чомусь аж у 1918 р. Далі — кар'єра політрука в червоній армії, що воювала тоді з Денікінін.

Нікіта Хрущов сам себе завжди називав „руським чоловіком“, свої промови зазвичай перетворював російськими народними прислів'ями, але це не завадило і не завадило західним „совєтологам“ і навіть деяким українським публіцистам називати його українцем.

Систематичної освіти Хрущов не мав: партейні курси, т. зв. Промакадемія ім. Сталіна, якої він не закінчив. Проте, як партапаратчик, набув він величезного досвіду, який багато допоміг йому в боротьбі за владу.

В 1931 р. став Хрущов секретарем Б а у мавіського райкому партії в Москві, а вже наступного року другим, а потім і першим секретарем московського комітету — головної партійної твердині. На тому пості провів до 1938 року, отже повністю опрацював довіря Сталіна в період найбільших чисток.

Тасмиця, чому Хрущов сам вийшов живим із тих чисток, пояснюється його особистими прикметами. Це був вроджений актор, який за завданням вибухав гніву, скерованого проти „ворогів народу“, вмів приховувати повний спокій. Це був у відношенні до Сталіна беззастережно слухалий раб, який умів переконати його у своїй абсолютній відданості. Це був надзвичайно динамічний і енергійний, а рівночасно жорстокий чоловік, який імпонував Сталінові своєю працьовитістю. Властиве у сміху Хрущова фізіономічне розкриття його жорстокості. Це не був інтелігент, теоретик чи ідеолог типу Бухарина або Радека — це був

ку з невідповідністю давнього культу скотарів і новим вимогам орачів. За легендою з неба ніби впади золотий плуг, якому мусів поклонитися народ. Богиня Земля стала втіленням поля. Життя й достаток народжувався вже від одруження світла у вигляді золотого плуга й поля. Так Русь стала уніфікованою державою орачів. З того часу народ зберіг свято „весілля плуга“, де молоді люди вступають „зоре поле“, а далі і самих орачів і воїнів феодалів-землевласників.

Це сталося за 15 століть до нової ери. Чому реформація культу Дани — втілення поля повинна була стати великою революцією в історії наших предків? Треба зважити, що на Наддніпрянщині наш народ жив споконвіків. Мабуть, іще за умов первісно-общинного ладу, за первісної форми релігійних вірувань — тотемізму. Їхнім тотемом була „Свята Русь“, „Свята вода“. Цей вислів зберігся до нашого часу. Найвищим таємництвом наших предків було

занурення у воду в священній річці Буг (Бог). Це був обряд очищення — поспання з основами Весів'я — водою і світлом. До ріки Бугу з усіх кінців йшли тисячі прочан. Природа тотема Русь свідчить про надзвичайну стародавність нашого народу, що посідав басейн Дніпра, і про таку ж стародавність назв головних рік Східної Європи, що одержали їх на честь нашої богини Дани — втіленої води. Племена й території Наддніпрянщини, можливо, були прабатьківщиною філософії і космогонії найстародавніших культурних народів, які вважали праобраз матеріальної природи світу в поспанні світла і води. Пізніше ми бачимо подібну картину вірувань по-зекському в Пра Армузі, що поспівував ці основні матеріальні світу. „З води, — говориться в індійській священній „Ригведі“, — утворився світ завдяки силі чар, бажанню, розуму й теплу“.

Лише великі досягнення сучасної фізики, хемії, астрономії та інших наук дозволяють нам наблизитися до правильного розуміння світогляду та космогонічних і філософських уявлень того часу.

За доби родового ладу наші предки уже не поклонялися тотемові Русь як богині, але вшановували його з магичними обрядами як свято. Вони взяли участь у створенні найстародавнішої мітології того часу, що поширилася до Індії і Єгипту та Британських островів. На нашу думку, у сучасних християнській у воді є залишок стародавнього обряду — занурення в воду з метою очищення через поспання з основами матеріального світу — водою і світлом — першопричиною й першоджерелом усього життя.

Коли після реформації культу Дани-Лелі назва тотема Русь стала визначати вже не воду, а зоране поле (орація), з'явилася нова богиня — мати Земля. Звідси й обряд запрягання з'явився „святій землі“, що потім перейшов у християнський обряд причащення. Ми бачимо стародавність тотема наших предків Руси і їхньої мітології з головною богинею Даною, що перекладається неоліт і вік бронзи, коли в третьому тисячолітті до н. е. відокремилася скотарська племена і дожила до наших днів. Наша стародавня мітологія пережила добу західної патріархальної родинної держави, що стала ласою за царя Таргетия в другому тисячолітті до н. е., за часів великої революційної реформації культу богини Дани.

Цей процес відбувся на Наддніпрянщині задвоєно приходу кочових іранських племен у північно-східно Наддніпрян'я.

Звичайно, що іранці, які ніколи не кочували на Наддніпрянщині і які прийшли в Наддніпрян'я через тисячу років після реформації культу богини Дани, не могли дати свої назви ріці, яка протікала по наших землях на 2223 км.

Найстародавніша й найпрекрасніша богиня еллінізму Артеміда прийшла на острів

„чистокровний п. р. олетар“, „шахтар“, який з люту лавив і виконував усі сталінські накази.

На той світ Хрущов пішов у тавром „ката України“. З 1934 року, бувши вже членом Центрального Комітету ЦК КПСС, став він фактично контролером, що перевіряв, як виконує ЦК КП(б)У сталінські директиви. Внаслідок надзвичайно хитро заплетених інтриг добився він фізичної ліквідації 80% членів ЦК КП(б)У і сам став першим його секретарем.

На чорній совісті Хрущова у великій мірі мільйонні жертви т. зв. розкуркулення, зусиллями НКВД переведеної колективізації і внаслідок її великого голоду на Україні, що на довгі роки підірвав біологічну субстанцію українського народу. На совісті Хрущова, „вірного сталінського соратника“, тисячі убитих в підвалах НКВД і замордованих п о в і льюю смертю в концтаборах українських священників, поетів, письменників, науковців.

На IV з'їзді ЦК(б)У в червні 1938 р. Хрущов заявив: „Зараз треба повести роботу так, щоб викорчувати всі рештки ворогів, де б вони не причаїлися... Наша справа свята. І той, у кого здригнеться рука, хто зупиниться на півдорозі, у кого коліно затрепетує перед тим, щоб знищити десятків сотень ворогів, той піддасть революції небезпеці... Хай живе наша більшовицька партія! Хай живе наш геніальний вождь — великий Сталін!“

В 1939-41 роках під керівництвом Хрущова і його незмінного помічника, начальника НКВД Сєрова переведено в Західній Україні масові арешти і депортації провідної верстви населення, „буржуазних націоналістів“ і інших „ворогів народу“.

Бувши під час війни представником Політбюро ЦК КПСС і керівником т. зв. партійних груп у німецькому заплілі Хрущов реалізував наказ Сталіна про „спалену землю“ і винищення „зрадників батьківщини“. По закінченні війни під його наглядом переводилися грандіозна чистка „німецьких колаборантів“, колишніх воєнопонеполонених і примусово вивезених до Німеччини „людей“.

Хрущов і Сєров особисто керували діями дивізій НКВД, створених для поборювання УПА, розстрілів і депортації на Сибір полонених українців і членів революційного підпілля.

Чи не найбільшим парадоксом в історії совєтської комуністичної партії є те, що на XX з'їзді КПСС, через три роки після смерті Сталіна, на закритій сесії того з'їзду виступив Хрущов з промовою на 50.000 слів, в якій „разоблачив“ Сталіна, як жорстокого диктатора, що створивши культ своєї власної особи, винищив десятки тисяч кращих синів нашої партії“.

Цієї промови, яка дісталася до Америки через югославських комуністів, в СС-Закінчення на стор. 3-й)

Р. Болновський

МАО ТСЕ-ТУНГ І ЙОГО „ЧЕРВОНА КНИЖЕЧКА“

Китай в той час, коли народився Мао Тсе-тунг (1893) знаходився в незалежному положенні. Китайський імператор, яку й жителі вважали єдиною цивілізованою країною світу, впродовж минулої півстоліття судилося занепадати чимало тяжких понижень від західних потуг. Воєнні поразки й політична та економічна опіка, накладена західними потугами, переконували китайський народ, що в астрійанам Заходу можна боротися лише наступлюючи його ідеї і техніку, щоб так перетворити Китай у модерну державу.

Мао Тсе-тунг народився в розмірно багатій селянській родині. Та що вже змалку визначався неспокійним, непосидючим духом, — починав рідний дім. Учився десять років у вищій народній школі. В Пекіні дістав підйому посаду в університетській бібліотеці. Тут на нього мали великий вплив два професори, які гостро критикували суспільний устрій. Були це: Лінь Тао-чао та Чінь Ту-сєн. — Пізніше засновники китайської комуністичної партії. Мао зрозумів силу селянських мас і, покладаючи на них усі свої надії, став організувати їх для революції.

В самих початках був Мао прихильником монархії, пізніше співпрацював із куомінтангом, займаючи у ньому різні становища. Коли ця партія стала попутно розпадатися, Мао зорганізував перший селянський бунт, але його скоро здав військово-куомінтангу. Мао втік у гори з якою сотнею однодумців і почав партизанську війну. В горах адалось йому створити кілька міцних баз і проголосити їх „совєтською республікою“. К у омітангу знову розбив його і з рештками однодумців прийшов Мао величезну частину країни в так званому „Довгому Поході“. Так узяв він під свою контроль комуністичну партію і проголосив свої наміри, які назвав догмою. В 1949 році ввесь Китай став комуністичною республікою.

Пекін рік-річно залишав ввесь Китай сотками мільйонів примиряних догм і цитат Мао Тсе-тунга. „Червону книжечку“ його думок читають повсюди молоді люди, селянські беруть її з собою, як ідуть на роботу. Хлопці й дівчата вивчають напам'ять думки Мао, щоб рецитувати їх голосно, так, як це робили китайці в минулих століттях, рецитуючи думки Конфуція. „Червона книжечка“ стала „біблією“ китайського народу.

Ось кілька думок із цієї книжечки:

„Політична сила виростає із цілковитої рушії. Наш принцип: партія наказує одиниці“.

• Куомінтанг — китайська націоналістична партія, була при владі від 1928-го до 1949-го року, коли комуністичні армії перемогли її в громадянській війні і прогнали на острів Формозу (Тайвань).

Не так само для людини зро-

з одиниці не єміс ніколи на-казувати партії“.

Хто хоче з'єднатися з масами, мусить поступати згідно з потребами і бажаннями мас. Вся праця для мас мусить починатися від їх потреб, а не від бажань одиниці хоч ті бажання одиниці були б у добром намірі.

Якби ми починали офіційно, коли маси це не пробудилися, то це було б авантюризмом“.

Атомова бомба — це паперовий тигр, якого американські реакціонери вживають, щоб застрашувати народ. Само собою, атомова бомба це зброя для масового кровопролиття, однак про вислід війни рішає народ, а не якийсь один або два нові роди зброї.

Чи комуніст, який є інтер-націоналістом, може бути рідночасно патріотом? Нелітний може, але й мусить бути“.

Ми, китайська нація, мусимо бити ворога до останньої краплі нашої крові, щоб відвоювати втрачену територію власними силами і встояти на власних ногах серед сім'ї народів“.

В час наших труднощів не сміємо забувати про наші осяг, мусимо бачити ясну будучину. Є стара казка про дурного старика, який усунув горі. Жив він у Північному Китаї давним-давнім. На степці до його хати стояли дві гори. З'явився він із снігами розкопувати ті гори. Інший сиволосий старик, звааний Мудрий Старий Чоловік, сміявся з нього, що з'явився до такої роботи. Дурний старик відповів: „Як я помру, що роботу робитимуть далі мої сини, мої внуки, їхні сини, внуки та правнуки — і так без спочинку. Гори не виростуть уже вищі, а за кожним ризикалем будуть ставати все нижчими. Чому ж їх не розкопати?“

Не послухав Мудрого Старика дурний старик. Бог поміг йому й синам: зіслав ангелів, і вони забрали гори. Сьогодні дві великі гори налягли на китайський нарід: імперіалізм і феодалізм. Китайська комуністична партія вже здавна рішила усеунути ті гори. Не сміємо зупинитися в цій роботі й ми теж зворушимо серце Бога. Наш Бог це ніхто інший, як маси китайського народу. Якщо вони повстануть і розкопують разом з нами, то того ж ті дві гори не можна прочистити? Навіть якщо ми осягли б велетенські успіхи в нашій праці, то не ма причини бути зарозумілими і арогантними“.

Скромність допомагає людині йти вперед, а зарозумілість плентатися у хвості. Цю правду мусимо завжди мати в пам'яті“.

В червоній армії теж трапляються такі люди, яких індивідуальність виявляється у пошуках приємностей. Вони все надіються, що їх відділ перший вярнує до великого міста. Вони хочуть туди дістатися не на те, щоб працювати, а на те, щоб втішатися“.

Не так само для людини зро-

Любов Колєська

КОЛИ КІНЧАЛИСЯ ВАКАЦІЇ

З кінематом літньої ім. Кеене-ді була велика метушня, гоми, вітання, оклики. Велика трансаатлантична міграція американської молоді поверталася додому з Європи, з наплечниками, гітарами — заплятавши від особи за свою подорож туди й назад тільки по 200 дол.

Кожного дня прибували сотні молодих людей з Лондону, Парижу, Риму... Урядовці очікували, що в триденному відпусті часу „Дня Праці“ прибуде ще багато тисяч молоді, що повертається на осінні семестри до коледжів і університетів.

Немає це точного обчислення, скільки молодих людей (у віці нижчому за 28 років) туди поїхало, але деякі туристичні бюро стверджують, що міграція американської молоді до Європи досягнула цифри 800 000. Урядовці леговища кажуть, що деяким молодим людям, через велике переповнення прийшлося трохи підождати на свою чергу. Про цих молодих мандрівників птахів цікаво розповів недавно в на-друкованолу в „Нью Йорк Таймсі“ репортажі Роберт Ліндсей“.

Багато поверталися парами чи більшими групами. Одна третина з них маршувала під титарним помаранчовою чи пісквою барви наплечників, заладованих мішками для спання, шахрами й іншими необхідними для туриста речами.

— Я вийшов до Європи під впливом хвилі, в можливості переїхати світ з допомогою юнацького квитка, — каже мідянолосий юнак в „трени“ окулярах. — Ця подорож була незвичайна — просто фантастична!

Багато з них перепосні ентузіазмом, але деякі висловлюються і критично, кажучи, що масова інвазія американської молоді в Європі викликала й негативний відгук.

— Обличчя деяких європейців сповнювалися ненавистю, — стверджує студент із Більського університету, С. Бредфорд Гуменний (можливо, українське), якому волюся сягас вершка 40-фунтового наплечника. — На жаль, в Європі поширились крадіжки, пияцтво, непошанування місцевих звичаїв, що мусило вражати європейців. Особливо ви могли це заважити з кінематом черв'я і бити щось добре. Але тяжко робити добре все життя й ніколи не зробити щось зле, працювати безупинно для добра широким мас, юнацтва й революції та виключатися у важку боротьбу десятки літ. Це найтяжча річ.

Армія без культури це нерозумна й тупа армія. Вона не вміє перемогти ворога. Всі люди мусять умирати, однак смерть може бути різною щодо значення. Старовинний китайський письменник Шумо-Сієн сказав: „Хоч смерть суджана всім людям однаково, вона може бути тяжкою, ніж гора Тай, або легшою, ніж перо“.

Вивчати ці факти стародавньої топонімії й гідронімії, тобто географічні назви певної місцевості і її водних об'єктів, зокрема річок, назви, які є одним із найважливіших джерел стародавньої історії цієї місцевості, без залучення даних не тільки історії, археології й мовознавства, а й мітології, етнографії та фольклору, не можна. Одне слово, назір вичерпно й переконливо, розклавши й правдиво довести ту чи ту гіпотезу про походження досліджуваного прадавнього найменування вимагає широкого, різнобічного проникнення в глибини відповідної доби й такого ж висвітлення її.

Краснавець О. Зноiko, багато років вивчаючи стародавню історію рідного краю, мітологію нашого народу і його давніх предків, а також мітологію територіально чи культурно (або й за обома критеріями) близьких народів і досліджуючи, зокрема, походження дуже давніх назв Русь та Дніпро, дійшов деяких своєрідних висновків, котрі висвітлює (як іще на I Республіканській топонімічній конференції в Києві 1959 р.) і знов викликають зацікавлення серед дослідників „закрита та зацікавлені найширше коло читачів, а водночас спонукають учнів по-

Бентежне, але і спонукальне слово краснавиці

Увагу багатьох істориків і мовознавців упродовж тривалого часу не раз привертала проблема походження назв Русь (Рось) і Дніпро. Щоразу висувалися нові догадки, залучалися нові матеріали, доповнювалися, уточнювалися, переглядалися, або заперечувалися попередні побудови й висновки. І майже постійно з поля зору дослідників випадали дані мітології, етнографії та фольклору.

Вивчати ці факти стародавньої топонімії й гідронімії, тобто географічні назви певної місцевості і її водних об'єктів, зокрема річок, назви, які є одним із найважливіших джерел стародавньої історії цієї місцевості, без залучення даних не тільки історії, археології й мовознавства, а й мітології, етнографії та фольклору, не можна. Одне слово, назір вичерпно й переконливо, розклавши й правдиво довести ту чи ту гіпотезу про походження досліджуваного прадавнього найменування вимагає широкого, різнобічного проникнення в глибини відповідної доби й такого ж висвітлення її.

Краснавець О. Зноiko, багато років вивчаючи стародавню історію рідного краю, мітологію нашого народу і його давніх предків, а також мітологію територіально чи культурно (або й за обома критеріями) близьких народів і досліджуючи, зокрема, походження дуже давніх назв Русь та Дніпро, дійшов деяких своєрідних висновків, котрі висвітлює (як іще на I Республіканській топонімічній конференції в Києві 1959 р.) і знов викликають зацікавлення серед дослідників „закрита та зацікавлені найширше коло читачів, а водночас спонукають учнів по-

Бентежне, але і спонукальне слово краснавиці

Увагу багатьох істориків і мовознавців упродовж тривалого часу не раз привертала проблема походження назв Русь (Рось) і Дніпро. Щоразу висувалися нові догадки, залучалися нові матеріали, доповнювалися, уточнювалися, переглядалися, або заперечувалися попередні побудови й висновки. І майже постійно з поля зору дослідників випадали дані мітології, етнографії та фольклору.

Вивчати ці факти стародавньої топонімії й гідронімії, тобто географічні назви певної місцевості і її водних об'єктів, зокрема річок, назви, які є одним із найважливіших джерел стародавньої історії цієї місцевості, без залучення даних не тільки історії, археології й мовознавства, а й мітології, етнографії та фольклору, не можна. Одне слово, назір вичерпно й переконливо, розклавши й правдиво довести ту чи ту гіпотезу про походження досліджуваного прадавнього найменування вимагає широкого, різнобічного проникнення в глибини відповідної доби й такого ж висвітлення її.

Краснавець О. Зноiko, багато років вивчаючи стародавню історію рідного краю, мітологію нашого народу і його давніх предків, а також мітологію територіально чи культурно (або й за обома критеріями) близьких народів і досліджуючи, зокрема, походження дуже давніх назв Русь та Дніпро, дійшов деяких своєрідних висновків, котрі висвітлює (як іще на I Республіканській топонімічній конференції в Києві 1959 р.) і знов викликають зацікавлення серед дослідників „закрита та зацікавлені найширше коло читачів, а водночас спонукають учнів по-

Олександр Зноiko

РУСЬ І РІЧКА БОГІНИ ДАНИ

(5)

Не так давно англійські історики й археологи після тридцятирічних дискусій погодилися, що знамениті руїни храму Стоунгендж в Англії належать народові завохних людей, що прийшли в XVI ст. до н. е. з степів Середнього Наддніпрян'я. Цей народ пройшов через Нормандію й прийшов на Британські острови бронзовою культуру, торговельний обмін і своєрідний спосіб поховань. Самі поховання простежено від Шотландії, через Нормандію до Наддніпрянщини. Якщо зважити на свідчення Геродота, то ця подія відбулася за царювання вважати за царювання Таргетия. Що сталося в країні наших предків у середині II тисячоліття до н. е., за доби,

що передувала появі іранських племен у Наддніпрян'я? Який грандіозний перелом так трусунов Наддніпрян

Перед відзначенням сторіччя з дня народження Василя Стефаника...

(Закінчення з 1-ої стор.)

ширлася серед учасників VI З'їзду СПУ.

Київські учасники святкування В. Стефаника в с. Русові привезли також багато вісток про рух опору, терор і переслідування на Покутті.

В травні 1970 р. в "день перемоги", студенти в Чернівцях мали зняти в медичному інституті портрет Леніна, повісити на його місце тризуб, а на місці червоних прапорчиків — вишні. Під п'ятим Ленінові хотів зробити напис: "Тут було колись стояти пам'ятник борцям за Україну".

У місті Снятині мали судити трьох малолітніх учнів десятирічки, а з тому й 15-річного Вахнюка з с. Русова, за те, що вони мали покласти червоні прапори в день перемоги.

В раді сіл Покуття — в Устю, Звалю, Джурів та інших було спалено колгоспні скрині з сіном.

В раді сіл вищати старовинні українські церкви. У Снятині закрита Троїцька церква, а Вознесенська — перемінена в магазин. В багатьох селах церкви закривали, перемінювали в магазин або знищили.

Селяни з Драгасинової ма-

- Коли новий член рахується подвійно?
- Коли його забезпечите додатково Акцидентною Грамотою?
- Забезпечуючи, виповніть дві анкети!

Комітет Будови Церкви св. Володимира в Глен Спей, Н. Й.

запрошує мешканців Глен Спей й околиці

— на —

СХОДИНИ

НА ЯКИХ БУДУТЬ ПОДАНІ РІЧНІ ЗВІТИ З ДІЯЛЬНОСТІ КОМПТЕТУ.

Субота, 18-го вересня 1971 року

Година 7-ма вечора

Зал Церкв св. Володимира

КОМПТЕТ

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ЛІКАРІВ ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ

ВІДІЛ МЕТРОПОЛІ НЬО ЙОРК

ЗАПРОШУЄ З НАГОДИ

ВІДЗНАЧЕННЯ 20-РІЧЧЯ ВІДПІТУ

всіх ЛІКАРІВ з РОДИНАМИ на

ОСІННЮ ЗУСТРІЧ

в днях 9-го і 10-го жовтня 1971 року

ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ СВЯТКУВАНЬ ВЕЛИКА, БАГАТА, РІЗНОМАНІТНА МІСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

- Багата програма для молоді і дітей (також над дітьми)...
- Відпочинок і дозвілля в горах серед чарівної природи золотої осені на СОЮЗІВЦІ.
- Замовлення кімнат безпосередньо в Адміністрації Союзівки:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

Kerhonsk, N.Y. 12446

Тел.: (914) 626-5641

Український Музичний Інститут Америки, Ін.

ВІДІЛ НЬО ЙОРК

ШКІЛЬНИЙ РІК 1971/72

ПРЕДМЕТІ НАВЧАННЯ І УЧИТЕЛІ

Фортеліан:	Віолончель:
М. Байлова — 473-8064	Проф. Л. Полевська — 873-9487
Г. Мірошніченко-Кузьма — 254-6943 — 254-2024	Сольисти:
А. Омелеский — 937-4634	К. Таранова — Е. Крайно — 787-1197 і 787-3300
Л. Пелех — 963-1191	В. Здрайковський — VI 6-2670
Д-р І. Соленіцький — OR 4-6569	Р. Денисов — (201) 364-3607
Е. Чапельська — 254-3464	Теоретичні предмети:
Марта Чапельська — 254-3484	Д-р І. Соленіцький — OR 4-6569
К. Чіпка-Андрієнко — 982-5705	К. Чіпка-Андрієнко — 982-5705

Скрипка: Р. Вейке (201) 762-0765

Інформації в УМІнституті, 149 2-га Евеню, Нью Йорк, Н. Й.

в поплудневих годинах.

Дивізійні Дні в Гантері

Український Гантер перемістився в товариський вечір в суботу, дня 31-го липня 1971 р., дякуючи дивізійній братії, а особливо організаторам пп.: Степанові Шепаровичеві, сот. Мірошнічові Заліському та майорові - судді Левові Вербенцеві. Почесним господарем вечора був відомий дивізійний діяч та публіцист, мгр Лев Стеткевич, постійний житель Гантеру.

Душею вечора був колишній капелмайстер дивізійної оркестри, маестро Іван Головацький, що не тільки пригравав до танцю, але своїми жартами-сміховинками забавляв присутніх. Атмосфера, що царює на "Кобзарів" переносила присутніх на Гуцульщину, в рідні Карпати.

Розважати в залі мистецькі золотні йка (Едварда Козака), що саме в цей час час влаштував малярську — виставку своєю та його синів — додавала рідний атмосфері духовно-культурний настрій.

Сліпа судья в формі вгвару нагородила полк. Юрія

Мгр Л. Л.

25-ліття „Українських Вістей“

Цього року, газета „Українські вісті“, що виходить раз у тиждень в Нью-Йорку, Німеччині, відзначає двадцять п'ять років свого існування. „Українські вісті“ засновано відразу після капітуляції Німеччини, і вони — єдина газета, що вціліла з-поміж багатьох інших, що розпочали видаватися після другої світової війни в Європі.

Перших 18 чисел газети „У.В.“ були видані цикло-стилем, а інші числа набиралися чернилами. З самих початків виходу газети — відповідальним редактором був Іван Вагрянський — лідер організації в ті часи Української Революційно-Демократичної Партії (УРДП).

„Українські вісті“ неформальний орган УРДП змістом і духом були загально-демократичним, антикомуністичним часописом, до якого горнулися тисячі людей із Східних областей України, які в той час загрожувала примусова репатріація на „родину“. В обороні переслідуваних, стрільних і ледострі-ляних виступив відкрито Іван Вагрянський. Його брошура „Чого я не хочу вертатися до СРСР“ видана в кількох мовах багато допомогла тим, що були приречені на аніні в СРСР. За цих 25 років, редакцією „Українських вістей“ були: Іван Вагрянський, — відомий письменник, поет і політичний діяч, Павло Малар, Юрій Дянич, Михайло Востоківський, Віталій Бендер, Василь Ромашко та Андрій Галиця, який є редактором по-сьогодні.

У видавничості „Українські вісті“ вийшло багато різних книжок, брошур, журналів, памфлетів. Четверть століття виходу в світ „Українських вістей“, вже відзначено в кількох виданнях міст Англії, Австралії, Канаді. В Чикаго, ЗСА, відзначення „Українських вістей“ відбулися 9-го жовтня 1971 р. в залі катедр св. Володимира — бенкетом на якому з доповіддю виступив один з редакторів — Павло Малар та мистецькою частиною, в якій взяли участь мистецькі одинокі ОДУМ-у Чикаго та інші виконавці.

О. К.

Експлуатуйте в підприємстві, які озолотяться в „Свободі“!



ТОВАРИСТВО
УКРАЇНСЬКИХ
ІНЖЕНЕРІВ
АМЕРИКИ
МЕТРОПОЛІТАНІЙН
ВІДІЛ



при спільності
ВІДІЛІВ СХІДНИХ СТЕПІВ

КАРПАТСЬКИЙ ЛЕГІОНАРСЬКИЙ КЛУБ

мають шансу запросити Вас на

ОСІННЮ ТОВАРИСЬКУ ЗУСТРІЧ

в днях 2-3 жовтня 1971 року

на Оселі УНС „СОЮЗІВКА“

ПРОГРАМА ЗУСТРІЧІ:

Субота, 2-го жовтня 1971 р.

- Регістрація гостей і членів ТУА в КЛК
- Тематичні змагання за шапу д-ра Я. Рокасовського. Початок: год. 10-та рані. За інформацією звертатися до: М. В. Шурбіву (516) 578-7701 або (516) 485-1332 (веч.).
- Сходина членів ТУА Початок: год. 3-тя по пол. У програмі: актуальні справи Т-ва.
- Концерт та спілкування — год. 7-ма веч.
- ЗАБАВА з ТАЦІЯМИ. Початок — год. 9:00.

Неділя, 3-го жовтня 1971 р.

- Богослуження в каплиці Союзівки.
- Закінчення змагань КЛК.
- Спільний обід.
- Розваги.

ВІП. Гості та Члени ТУА в КЛК просимо замовляти квитки в Управ. Союзівки, тел. (914) 626-5641.

На нараді Правління ОПЛДМ...

(Закінчення з 1-ої стор.)

той стан і відношення свідчить хоча б такий факт, що зразковий журнал УНСОУ „Веселка“ розкодиється тринадцятьма накладом на всю понад мільйонну спільноту в ЗСА і Канаді, а кращі видання ОПЛДМ і до нині ще практично не видані в системі українського шкільництва, як обов'язкова лектура для учнів. ОПЛДМ до 25-річчя свого заснування прийшло із значним добробомом, але також із магазином, в якому лежить запас літератури для дітей і молоді, з тому й передавання наших класиків, разом вже на понад 50 000 дол.

Після виступів слів всіх учасників наради, звітів та їх обмірковувань, вирішено ще раз прохати всі молоді організації, як ПЛаст, СУМ, ОДУМ, СУМК та ін., заснувати в себе української молоді бібліотеки, співпрацювати з ОПЛДМ, допомагати розповсюджувати й читати й книжку; прохастається всі Українській Церкві активно підтримувати справу української національно-християнської літератури для дітей і молоді поза Україною, бо та лектура, відповідно по-нестетично оформлена, с українською духовною базою виховання в діаспорі. Об'єднання сподівається також повної співпраці з українським Шкільництвом і Дошкільним у всіх країнах Вільного Світу, з усіми відповідними організаціями, від яких необхідна моральна підтримка — збоку КУК, УЖКА, СКВР, СКВУ.

На нараді прийнято рішення вивчити й проробити підготовку прапору для переведення видавничої справи ОПЛДМ на базу Видавничої Спільноти ОПЛДМ, з уліком в 50 дол., членами якої можуть стати всі українські національні організації, установи, паролі, школи та ін., як і індивідуальні особи. Видавничою Комісія ОПЛДМ представлятиме вчасно видавничі пропозиції-плани на довшу мету, а Видавничу Спільноту реалізуватиме їх у формі готової книжкової продукції, окремо для дошкільного і для шкільного віку та для молоді. При такій новій формі праці сподіваюся зменшитися бодай частково вага збирання на Видавничий фонд, хоча в діяльності культури постійно необхідні дотації громади, та де немає державної дотації. Під час проведення чергового, вже 6-го Двомісяччя Української Літучої і Молодечої Книжки, ДУЛМК, у місяцях листопада-грудня 1971 р. буде провадитися також і роз'яснювальна

РУСЬ І РІЧКА БОГІНИ ДАНИ

(Закінчення з стор. 2-ої)

вернутися до згаданих назв, було б уточнити перекладати тлумачення, що в частині своїх побудов О. Знойко висловив спірні або не цілком чіткі не до кінця вмотивовані твердження.

У промові читачам статті О. Знойка вражає до-статньо цікаве заглиблення в правдиву мітологію населення Середньої Наддніпряниці й мітологію інших народів, а також у деякі дані етнографії й народної творчості минулого. Однак з погляду мовознавства, а зокрема — з погляду етимології, яка змиває по-ходження й історію окремих слів, частини фактів і міркувань О. Знойка потребують уточнення, перевірки й доповнення. Наприклад, слід

було б уточнити перекладати тлумачення, що в частині своїх побудов О. Знойко не скрізь належно переконув (адже він — не мовознавець), то хай не не викликає на нього нарікань. У кожному разі він чітко виносить на суд і на раду читачів, передусім — висококваліфікованих лінгвістів, свої пошуки, своє бентежне слово красномовця.

Іван Варченко, кандидат філологічних наук (Київ).

ПОМЕР КАТ УКРАЇНИ

(Закінчення з стор. 2-ої)

СР і досі не опубліковано. Але вона задала глибокої рани не тільки КПРС, а й всьому світовому комуністичному рухові, вона розколола „комуністичний моноліт“.

Газардовий грач у політиці, Хрущов не раз протягом злочинної кар'єри ставив „ва-банк“. І тим разом, висловившись ту промову, поставив він „ва-банк“. І виграв. Виграв передусім тому, що витереблена „батьком народів“ його власна партія стала вже безвольною, апатичною масою комуністичних чиновників. А внаслідок внутрішніх інтриг і маніпуляцій, усунувши конкурентів, Хрущов сам став на місце Сталіна і створив культ своєї власної особи.

У внутрішній політиці переміг „реабілітацію“ знаних Сталіним комуністів, звільнивши частину кондотирів, розпочав період т. зв. „відлиги“ в літературі, зрозумів структуру партії і державного апарату, переміг ризикові експерименти в сільськогосподарстві. В зовнішній політиці відкривав лівіший тезу про „мирну коєкзистенцію“ з капіталістичними країнами, розпочав дипломатію „ліч-на-ліч“, перший із советських вождів відвідуючи столиці країн Заходу.

Проте, непогамовний, надміру балакучий і егоцентричний він, в початках свого правління викликав до себе симпатії не лише партійної маси в СРСР, але й певних політичних кланів Заходу, став об'єктом насмішок і анекдотів. Провал на „цилінних землях“, опозиція колись вірних Хрущову секретарів обкомів партії, спричинене ним загострення відносин з Китаєм і його неfortunні потягнення в зовнішній політиці остаточно підірвали престиж Хрущова, і спритні, молодші від нього Косенгін та Брежнєв, що заважали Хрущову своєю кар'єрою — усунули його в 1964 році на спочинок. Не останню роль в цій операції виконав „вірний соратник“ Хрущова, чекіст Серов.

Востаннє дав про себе знати Хрущов своїми виданими на Заході „Споминами“. Хоч він рішуче заперечує у пресі своє авторство „Споминів“, автентичність зібраних у цій книжці його розповідей безсумнівна. Під кінець свого життя, в обличчя смерті, Хрущов залишився самим собою: в тих „Споминах“ хотів він виправдати себе перед історією, перекласти свої злочини на інших, передусім на Сталіна.

Замість квитка на свідку могилу

бл. п.

інж. лісника Богдана Лучаковського

складом

на Фонд Енциклопедії Українознавства

в Сарселі, Франція, прителі:

інж. Іван Виталик	\$20.00
інж. Роман Ярмочук	20.00
інж. Ярослав Зубаль	20.00
інж. Орест Клофас	20.00
інж. Петро Писенський	10.00
інж. Микола Дранчук	10.00
інж. Анатоль Гудзьовський	10.00
інж. Володимир Онішків	10.00
д-р Роман Клофас	10.00
інж. Лев Пришляк	5.00

Замість квитка на могилу

св. п. ТЕОДОРА ГАЛЯРИКА

схотало 100.00 доларів

на Фонд Українських Студій

в Гарвардському Університеті.

Д-р І. А. ГАЛЯРИК

ПОДЯКА

в ім'я родини Покіліної

СТЕФАНІ ЧАПЕЛЬСЬКОЇ

складом пір підяку всім нашим Приятелям, які віддали останні послуги нашій бл. п. Мамі, який учить у легендарних відважних, склали пожертви на Богослуження і хоробрі підли та виступили на особисто або листово своє співчуття. Окрема подяка належить від нас бл. о. Носієві Федорові з Елзабету, який проводив похоронні відправи, бл. о. мис. Степанові Сулимові з Нерт Лейб, о. Орестом Косенком з Елзабету, о. Семеном Івановичем з Криницю та іншими М. Покіліної й М. Покіліної. Ред. Ярослав Зубаль дякує за жовте, своєчасне надіслання спільного слова після Панахиди. Пан С. Келі, директор похоронного закладу в Вудбурі, Н. Дж. багато нам допоміг своїм тастом і друзями відношеннями.

РОМАН ЧАПЕЛЬСЬКИЙ

МИРОСЛАВА ГОРДИНСЬКА

Субота, 18-го вересня 1971 року год. 8:30 веч.

МІСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

ТЕНІСОВИЙ ТУРНІР В ПОДВІВНІ І МІШАВНІ ГРІ

Субота і неділя, 18-го і 19-го вересня 1971 року на СОЮЗІВЦІ

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Субота, 18-го вересня — ІВАНКА МІГАЛЬ — меццо-сопрано; аккомпаньямент — РОМАН СТЕПURA. Танцювальний Ансамбль „ЛИМАН“ з Пасейку під кер. РОМАНА СТЕПURA, ВОЛОДИМИР ЮРЧЕНКО — адміністратор. Конферансьє — ВОЛОДИМИР ГЕНТИН.

ЗАБАВА при орнестрі „АМБАСАДОРИ“ під керівництвом п. Кушніра та ВІБІР

МИСС СОЮЗІВКИ НА 1972 РІК

Просимо Округи і Відділи організувати прозуки на цей день.

Комунікат Сенату УВУ в справі праці проф. Д. Дорошенка про гетьмана П. Дорошенка

В зв'язку із запитами сприяння до Секретаріату УВУ в справі долі рукопису п. п. проф. Д. Дорошенка, Сенат інформує:

1. Сенат УВУ отримав в дні 14 листопада 1970 р. оригінальний рукопис праці п. п. проф. Д. Дорошенка про "Гетьмана Петра Дорошенка", який то рукопис зберігався понад 25 літ в невідомому місці, правдоподібно в попередньому місці осідку УВУ. Праця наспіла до Мюнхену рекомендованою поштою, отримана дорогою, із однієї західноєвропейської країни, без подання зворотної адреси, — очевидно за посередництва особи, що мала змогу виходити на деякий час з-поза залізної заслонки.

2. В переведенні негайно консультативних членів Сенату висловили думку, що праця треба якнайкраще видати, — по змозі із іншими науковими установами спільно — а саме з Університетом, до якого Польський Автор мав безпосереднє відношення. Після отримання рукопису Сенат намагався це укласти в контракт із Відвою по сл. п. Авторів, але стан її здоров'я у тому часі — майже безсередньо перед смертю — не дозволяв на зустріч, а це мешало на ділову розмову.

При найближчій нагоді, поставлено питання спільного видання на Засіданні НТШ в Європі, 25 листопада 1970 р., але Виділ НТШ в Європі зрештешував із можливості співвидавання — за браком фондів на ту ціл.

3. Засідання Сенату УВУ в дні 6 грудня 1970 р. рішення, що праця треба за всяку ціну видати, незалежно від того, чи УВУ мав би сам її фінансувати та фірмувати, чи спільно із іншою установою.

Не пересуджуючи можливості розв'язки, рішення:

а. для упрощення рукопису до необхідних редакційних робіт та для забезпечення тексту якнайкраще передати його на машині, із збереженням усіх засобів обережності, щоб рукопис не пропав.

б. просити Декана Філософського факультету підшукати відповідного Редактора.

в. просити Редактора, щоб він забезпечив фінансові засоби для видання із бюджету на 1971 рік.

IV. Проф. д-р Н. Полонська-Василенко, як Декан Філософського факультету уклала в контакт із Президентом УВАН, проф. д-ром

О. Отлобним, який — у висліді — у листі до Редактора із 12 січня 1971 р. заявив бажання УВАН стати співвидавцем, а сам зафіксував охоту об'явити редакцію праці. Обидві пропозиції акцептував Сенат УВУ на своєму засіданні з 26 січня 1971 р. Деталі засад співвидавання мали бути обговорені в часі поїздки Ректора до ЗСА, в особистій зустрічі з проф. д-ром О. Отлобним.

V. Перед виїздом до ЗСА, Ректор УВУ, повідомляючи проф. д-ра О. Отлобна офіційно про рішення Сенату (лист із 12 квітня) пропонував одночасно дати та місце зустрічі — в Нью-Йорку, під час засідання Делегатури УВУ, яке було заплановане на 25 квітня. Тому що проф. Отлобна на пропонування дати не зміг прийти з причини недуги, проф. д-р В. Янів вже з дороги по Канаді, листом із Монреалю (із 11 травня) запропонував другу дату, — перед своїм виїздом до Європи (24-26 травня), але проф. д-р Отлобна знову відбивався листом із 21 травня, сутеруючи одночасно, що деталі будуть обговорені в часі нової поїздки проф. Янева, восени 1971 р.

VI. В часі гостини в Домі УВАН, 26 травня, проф. Янів порушив із присутніми Членами Президії справу видання праці (спільного), про що була коротка згадка в Бюлетені УВУ ч. 4/19 з 10 червня 1971 р., стор. 21.

VII. Сенат УВУ й надалі стоїть на становищі, що видання праці Польського автора справу честі українського наукового світу, а видати її повинні насамперед УВУ (якого професором був Польський) та УВАН, що його першим Президентом був сл. п. Д. Дорошенко. При тому Сенат УВУ вітас рад співпрацю і інших Установ, про що повідомлено ще раз проф. д-ра О. Отлобна листом з 22 серпня 1971 р.

VIII. Якщо б виявилось, що був установлений легальний спадкоємець пок. професора Д. Дорошенка, Сенат УВУ готовий йому передати кожну свою рукопис, звичайно, за пред'явленням відповідних документів та за відповідним засвідченням передання рукопису, яке знімає б із Сенату моральну відповідальність, перед особою, яка рукопис зберігала та до УВУ передавала.

Мюнхен, 26 серпня 1971 р. 3 доручення засідання Сенату УВУ — проф. д-р Наталія Полонська-Василенко Декан Філософського факультету УВУ.

Концерт учнів-студентів проф. Зої Маркович

Дня 19-го червня 1971 р. в залі Горюханського Клубу, при вул. Френкліна у Філадельфії Па., відбувся, черговий, концерт Музичної Студії проф. Зої Маркович. Ця Студія, одна з найбільш-технічних, — технічно й музично, поставлених в ЗСА.

Проф. Зою Маркович походить з родини відомих українських артистів; знала із своїх концертів, піаніста, в країнах Європи і Азії. Вона продовжує методичну школу Ф. Лішта, бо її вчитель А. Янкевич був учнем геніального Лішта. Проф. Зою Маркович навчав класичної гри на фортепіані творів світової слави класиків, але велику загу приділяв вивченню музичних творів українських класиків, як оце показує програма концерту. Проф. З. Маркович, й сама, збагачує український музичний репертуар своїми композиціями. Замість гри на фортепіані проф. З. Маркович доцільно теж американці, неукраїнського походження, і посилають своїх дітей до неї вчитися.

Проф. З. Маркович — зразкова українська громадянка. Вона вела військову зорганізованість, і вивченням, співацького тріо "Соловейки".

Програма концерту складалася з двох частин. У першій — це початковий утвір, або її середнім знанням. У другій частині це вже заважаний студент. В цілому концерт оцінюють 27 солістів, точок, 16 ансамблів.

Проф. Іван Почеп

НЕ ПОГОДЖУЮТЬСЯ, АЛЕ ПРИЯТЕЛІ...



В минулому тижні відбулася конференція у Вашингтоні, в якій взяли участь сім американських і сім японських міністрів та ще й голова економічних дорадників президента Ніксона. Конференція стосувалася головним чином фінансово-економічних справ. На світліні бачимо голову японської делегації, міністра закордонних справ Такео Фукуда (ліворуч) і голову американської делегації, державного секретаря Вільяма Рождера. Конференція не зуміла поладити конфлікт, який поставив між Америкою і Японією внаслідок проголошення 15 серпня ц. р. президентом Ніксоном додаткового 10-відсоткового мита на всі імпортовані до Америки товари. ЗСА вимагають редукції японського експорту і підвищення вартості японського сива, Японія вимагає скасування згаданого імпортового мита. Але однак Японія як Америка свідомі, що ті дві держави мусять жити у приязні. Тому обидва державні мужі — вміхаються один до одного.

СПОРТ

УАСТ "Леви" — Чкаго у фіналі за чашу губернатора Лілліной

В суботу 4-го вересня 1971 р. УАСТ "Леви" сприймали у півфінальній зустрічі в розгрівах за чашу губернатора стейту Лілліной зі сильною польською дружиною "Ігелі" та перемогли її по завзятій грі вислідом 4:3.

Розгріви за чашу губернатора організував на місце колишній розгрівок за чашу д-ра Піла і переможець тієї ж гри уважався неофіційним першорядним стейту Лілліной. Останній раз "Леви" добули чашу д-ра Піла в 1968 р.

"Ігелі" виступили до тих змагань у зміцненні складі і доклали всіх зусиль, щоб ці престижні змагання вирішити у свою користь. Граючи із вітром натиснули на "Леви" і по 20-ох хвилинах гри провадили 2:0. "Леви" однак не заломились, перервали ініціативу і до кінця першої половини стріляли трос воріт зі стріли Андрюшинна (голова), Гріна та Е. Мішалова. Останні ворота найкращі — стріли нашим знаменитим молодим помічником Е. Мішалою із віддалі 30-ох метрів. По-половині "Леви" підвищили вислід до 4:2 зі стрілу Роя. Поляки добули ще один ворота і за всяку ціну старалися вирівняти, однак тяжко їм було перейти через ліній оборони Іваніка і Кра-та. "Леви" мали ще кілька догідних лідовитих позицій (Андрушинна, Рой), однак вислід змагань уже не змінився.

Цією цінною перемогою "Леви" закарбувалися до фінальних змагань із місцевою дружиною "Шабоб", які відбудуться на другий місяць.

Попередні виследи УАСТ "Леви" за чашу губернатора: Леви — Оро 4:1, Леви — Олімпік 4:3, Леви — Спарта 3:1.

Склад УАСТ "Леви": Мішало В., Крат, Іванік, Мішало В., Медина, Гріна, Андрюшинна, Шлапак, Рой, Яворський, Ансельмі, Полухович, Еліяшевський, Лежурко С. (Ванах, Рой).

Останні 2 змагання мали відпустку під час вакацій і грали в професійній дружині у Сейні Лойс. До "Леви" повернулися на останні змагання із "Ігелі".

12-го вересня "Леви" розпочинають осінню rundу місцевих розгрівок у Вищій Дивізії. Під теперішню пору "Леви" займають перше місце у своїй групі із різницею 5 точок від другого місця Резерва та Юньюорі УАСТ "Леви" з тем першорядним у своїх групах.

Роман Б. Пришхан

Експедиція розшукує човни і зброю у Дніпрі довкола Хортиці

Київ. — На острові Хортиці, одному з центрів запорозького козацтва, вирішено влаштувати історичний заповідник. Закри на острові розпочнуться більш підготовлені роботи, група ініціативних робітників, інженерів, студентів та аквалангістів-водолізів з міста Запоріжжя вирішила здійснити впровадження кількох років докладне обстеження досить глибокого дна Дніпра довкола острова Хортиці і створити із знайденого Музей. Експедиція дістала назву "Скіф-71", треба б поукраїнському "Скиф-71". Учасники експедиції вивчають різні історичні джерела, в тому й праці академіка Яворницького, збирають перекази й відомості серед народу, і вже тоді усталюють чергове місце підводних пошуків. Віля острова Хортиці в минулому пропливали княжі кораблі, грецькі судна, турецькі "каторги", а за козацьчини в хортицьких затоках стояло сотні козацьких "чайок". На початку 18 століття російський уряд збудував поблизу Хортиці, на меншому острові Байди, корабельню, яка була судна для боротьби проти турків. Але майже всі судна затонули під час страшної бурі на Дніпрі, а потім, у 1739 році, затонули ще 43 судна, під час

скресання криги на Дніпрі. Тепер експедиція знаходить рештки тих суден, які в то-що. Знайдено кілька ядер з козацьких гармат. Експедиція підняла з Дніпрового дна велетенський козацький дуб.

Запорізька експедиція працює "на громадських засадах", без державної допомоги, на власні кошти. Про "громадські засади" коротко була згадка в "Молоді України" з 5-го вересня.

В Україні встановлять пам'ятник Грігорію Капустіну

Київ. — Цього року відзначається 250-ліття з часу, коли з надір Донеччини, Донбасу, розпочали вперше видобувати вугілля та різні руди. Хоча місцеве населення, себто чорне вугілля, і для власних опалювальних потреб ним користувалося, промисловий розробок "горючого каменю" започаткував російський "землепроходець" і дослідник на прізвище Грігорій Капустін. Знаючи про розвиток вугільної промисловості в Англії й ін. країнах, він першим вказав тогочасній Російській імперії на "чорку перлину" — Донецьку область в Україні.

Тепер у м. Макіївці на Донбасі, в селі ім. Г. Капустіна, закладено основні пам'ятник. На двометровій плиті з червоного граніту висічено: "Тут буде споруджено пам'ятник російському рудознавцю Капустіну Г. Г., першовідкривачеві кам'яного вугілля на Донбасі". Перед плитою встановлена брила кам'яного вугілля та якийсь геологічний інструмент.

Real Estate

Maplewood: 1 род. дм, 6 кімнат, олів. огрівання, гарна площа. Ціна \$32,500.

Maplewood: (на й краща дільниця). 1 родинний, 3 роки старий, 7 кімнат, 2 гаражі, газове опівання, центральне охолодження, купальний басейн, можливість добувати кілька кімнат, для професіоналістів (лікар, деніст). Ціна \$59,900.

Irvington: 1 родин., 8 кімнат і 4 кімнати окремо, від знаймас лікар, вигідне помешкання для власника та високий ренг з офісу, олівне опівання, 2 гаражі, великий чудовий город. Ціна \$39,900.

Irvington: 3 род., 5, 5 1/2, 3 1/2 кімнат, 2 гаражі, олівне опівання, близько школи, крамниць і транспортів. Ціна \$46,000.

Irvington (найкраща дільниця). 11 род. апартаментів, 5 кімнат охолодження, площа для паркування, авт. річний дохід з ренгу \$22,800. Ціна \$165,000.

ROMAN RYCHOK REALTOR

1302 Springfield Ave. IRVINGTON, N.J. 07111 373-6434, веч. 762-8306

ТАКОЖ ROMAN KANKOKA веч. 687-8146

DRIVING SCHOOLS

EAST VILLAGE DRIVING SCHOOL 120 First Ave. New York City

КУРСИ ТА ІНСТРУКЦІ НА ПИСАНІ ТЕСТИ У ВАШІЙ МОБІ.

Власник — RYSZARD MAKSON

На тім самім місці — CIOSEK AGENCY

FOR ALL TYPES INSURANCE Phone 254-7840

ЗМІНА АДРЕСИ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ "СВОБОДИ"

81-83 GRAND STREET (P.O. Box 346) JERSEY CITY, N.J. 07303

ДОЛУЧУЮ 25 ЦЕНТІВ — ПРОШУ ЗМІНИТИ МОЮ АДРЕСУ:

Моя СТАРА АДРЕСА була:

ЧИСЛО ВІДПІЛУ (якщо член УНС)

Ім'я і прізвище:

Адреса:

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище:

Адреса:

Zip Code

GRANITE — MARBLE — BRONZE

ТАРЗАН, Ч. 6622. Треба віднайти таємних злочинців

ROSE-HILL MONUMENTS' 184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111 S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВІНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВЕНД ВРУК, НЮ ДЖЕРЗІ.

Телеф. (201) 372-0468

СOME SORT OF GANG IS MAKING NIGHT RAIDS ON PEACEFUL TRUCKS AND CHIPPING OFF THE RIGHT HANDS OF HELPLESS MEN AND BOYS! REPORTS INDICATE THE RAIDERS BASE SOMEWHERE IN THIS ZERO AREA, FROM WHICH THEY STRIKE NORTH, EAST, SOUTH AND WEST!

10-20 6622

Якась банда переводить нічні наскоки на мирні племена і відрубують руки безбороним чоловікам і хлопцям! Відомлення вказують, що напасники мають свою базу десь у тому "Зеро"-об-

ширі, з якого відарюють на ліній, схід, південь і захід! У деяких старовинних пледіах, генералі Гізе, відрубують руки чоловікам, що їх прилявлено на краде-

жі. Але я не чув від багатьох літ, щоб стосовано ту кару — будь-коли супроти хлопців!

Ну що-ж, хтось відновив той жорстокий звичай — і то

Різне

Українська Високаша Вирощування

ROMAN PARCEL SERVICE 141 2nd Avenue, New York City Tel.: 475-7430. — Високаша ПАЧКИ в ОДНОМ І ХАРЧАМ в УКРАЇНІ і до СРСР. Різнозрідковий замовлення на мотоцикли, холодильники, телевізори і машини до праця. Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч. В неділю, від 10 до 2 по гол.

ВЧІТЬСЯ ПО-АНГЛІЙСЬКИ ПРИ "NYU"

14-тиденна програма в день, вечорами і в суботу. Курси: англійської торговельної кореспонденції, граматика, читання, справлення акценту і мовна лабораторія. Реєстрація від 7-го до 25-го вересня 1971 року. Курси починаються 26-го вересня 1971 року. За інформацією телефонувати: 598-3931 або писати: THE AMERICAN LANGUAGE INSTITUTE 1 Washington Square N. New York, N.Y. 10003

Real Estate

GLEN SPEY AREA COUNTRY & LAKE PROPERTIES

Call: Gibson McKee DAVIS R. CHANT REALTORS

Eldred, N.Y. (914) 956-8428

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ будинок, бізнес або землю, звертайтеся до УКРАЇНСЬКОГО ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO.

98 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-9400

FARM & CO. HOME 12 KIM. УМЕБ. ДІМ

3 кухні, 3 лазні, вхід, підвал, вершина криниці, бонгаліо — 2 спальні і гараж на 1 авто — все на 2 1/2 акри. \$20,500

NIRENBERG-SPADA REAL ESTATE, INC. Ellenville, N.Y. 914-647-6150

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, ВО

ЧАСТЕ ЧИТАННЯ, ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Завдання 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GR 5-1457 СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ. Контролює температуру, ра. Мідерта капає до укладку ДАЛОМ.

PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE 2844 Westchester Avenue NEW YORK, N.Y. 10461 Tel.: 863-2476

Директор ПОХОРОННО-СЕРВІСНИК

Займається влаштуванням похоронів в каліфорнії, Нью-Йорку і козичних районах міста. Похорони не тільки найкращі ціна.

ПРОТИ МИРОЛЮБНИХ ПЛЕМЕН! Твоя місія, за яку прощу тебе, — щоб ти ствердив тожність тих напасників, щоб ми, маючи докази, могли зловити їх і покарати!